

# СВЕТИЛЬНИКИ СВЕТОДИОДНЫЕ КОНСОЛЬНЫЕ ТИПА ДКУ 1002

## Руководство по эксплуатации

### 1 Назначение и область применения

1.1 Светильники светодиодные консольные типа ДКУ 1002 товарного знака IEK (далее – светильники) предназначены для работы в однофазных сетях переменного тока с напряжением 230 В и частотой 50 Гц.

1.2 Светильники являются энергоэффективной заменой аналогичных устройств с металлогалогенными или ртутными дуговыми лампами и применяются для освещения парковых аллей, дворов жилых комплексов, открытых территорий вокруг промышленных предприятий, площадей, закрытых и открытых автостоянок, железнодорожных платформ, улиц и дорог с малой и средней пропускной способностью.

Допускается использовать светильники внутри помещений (автостоянок, парковок, складских помещений).

1.3 Светильники по своим характеристикам соответствуют требованиям ГОСТ IEC 60598-2-3.

### 2 Технические характеристики

2.1 Основные технические параметры светильников приведены в таблице 1.

2.2 Габаритные размеры светильников приведены на рисунках 1 и 2.

### 3 Комплектность

3.1 В комплект поставки изделия входят:

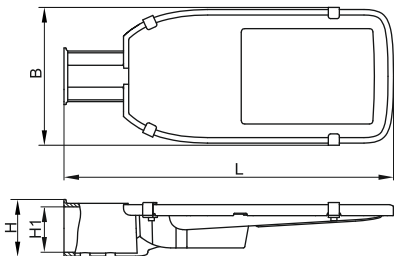
- светильник – 1 шт.;
- руководство по эксплуатации. Паспорт – 1 экз.

Таблица 1

Основные параметры	Значение			
	ДКУ 1002-30Д	ДКУ 1002-50Д	ДКУ 1002-100Д	ДКУ 1002-150Д
Номинальное напряжение, В	230			
Диапазон рабочих напряжений, В	220–240		110–240	
Номинальная частота сети, Гц	50			
Номинальная мощность, Вт	30	50	100	150
Световой поток, лм, не менее	3000	5000	10 000	15 000
Цветовая температура, К	5000			
Класс светораспределения по ГОСТ Р 54350	П			
Тип кривой силы света по ГОСТ Р 54350	Д			
Коэффициент мощности, не менее	0,9			
Индекс цветопередачи Ra, не менее	70			
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)	IP65			
Класс защиты ГОСТ IEC 60598-1	I			
Диапазон рабочих температур, °С	от минус 45 до плюс 50			
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150	УХЛ1			
Материал корпуса	алюминиевый сплав			
Материал рассеивателя	поликарбонат			
Цвет корпуса	серый			
Диаметр трубы оголовника кронштейна, мм	48		60	
Высота установки, м, не более	8			9
Максимальная площадь проекции светильника, м <sup>2</sup>	—			0,08
Срок службы, часов	30 000			
Масса, кг	0,76	1,25	2,0	2,7

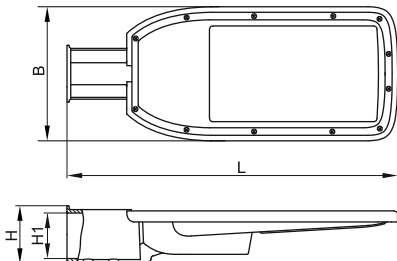
Продолжение таблицы 1

Основные параметры	Значение		
	ДКУ 1002-50Ш	ДКУ 1002-100Ш	ДКУ 1002-150Ш
Номинальное напряжение, В	230		
Диапазон рабочих напряжений, В	220–240	100–240	
Номинальная частота сети, Гц	50		
Номинальная мощность, Вт	50	100	150
Световой поток, лм, не менее	5000	10000	15000
Цветовая температура, К	5000		
Класс светораспределения по ГОСТ Р 54350	П		
Тип кривой силы света по ГОСТ Р 54350	Ш		
Коэффициент мощности, не менее	0,9		
Индекс цветопередачи Ra, не менее	70		
Степень защиты по ГОСТ 14254 (IEC 60529)	IP65		
Класс защиты ГОСТ IEC 60598-1	I		
Диапазон рабочих температур, °С	от минус 45 до плюс 50		
Климатическое исполнение по ГОСТ 15150	УХЛ1		
Материал корпуса	алюминиевый сплав		
Материал рассеивателя	поликарбонат		
Цвет корпуса	серый		
Диаметр трубы оголовника кронштейна, мм	48	60	
Высота установки, м, не более	8	9	
Максимальная площадь проекции светильника, м <sup>2</sup>	–	0,08	
Срок службы, часов	30 000		
Масса, кг	0,98	1,65	2,10



Светильник	B, мм	L, мм	H, мм	H1, мм
ДКУ 1002-30Д	120	300	71,5	50
ДКУ 1002-50Д	145	380	69	50
ДКУ 1002-100Д	183	449	77	63,5
ДКУ 1002-150Д	211	515	77,5	65

Рисунок 1



Светильник	B, мм	L, мм	H, мм	H1, мм
ДКУ 1002-50Ш	150	380	69	50
ДКУ 1002-100Ш	188	448	77	63,5
ДКУ 1002-150Ш	216	518	77,5	65

Рисунок 2

## **4 Требования безопасности**

**ВНИМАНИЕ!** МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ СВЕТИЛЬНИКА (КОРПУС) ПОДЛЕЖИТ ОБЯЗАТЕЛЬНОМУ ЗАЗЕМЛЕНИЮ.

### **ЗАПРЕЩАЕТСЯ:**

– ЭКСПЛУАТИРОВАТЬ СВЕТИЛЬНИК С МЕХАНИЧЕСКИМИ ПОВРЕЖДЕНИЯМИ КОРПУСНЫХ ДЕТАЛЕЙ!

– ПОДКЛЮЧАТЬ СВЕТИЛЬНИК К НЕИСПРАВНОЙ ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ!

4.1 Непрерывность цепи защиты от поражения электрическим током обеспечивается надежным контактом между частями светильника и присоединением светильника к защитному проводнику.

4.2 Монтаж светильника, чистку и замену осуществлять только при отключенном электропитании сети. Обязательно убедитесь в отсутствии напряжения на месте работ с помощью указателя напряжения.

4.3 Эксплуатацию светильника производить в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей».

4.4 Светильник ремонту не подлежит. При обнаружении неисправности и по истечении срока службы светильник необходимо утилизировать.

## **5 Монтаж и подключение**

5.1 Подключение светильника.

Подключить подготовленные концы сетевого кабеля, выведенного из корпуса светильника, к сети согласно маркировке:

L (коричневый провод) – подключение фазы;

N (синий провод) – подключение нейтрали;

 (желто-зеленый провод) – подключение защитного проводника РЕ.

5.2 Светильник, в зависимости от модели, предназначен для установки на Г-образные кронштейны или консоли с диаметром трубы 40 или 60 мм под углом 15–20° к горизонту.

5.3 Монтаж светильника:

– установить светильник на кронштейн до упора;

– затянуть установочные винты моментом 17 Н·м;

– законтрить на установочных винтах шестигранные гайки через пружинную шайбу моментом 17 Н·м.

## **6 Обслуживание**

6.1 Обслуживание светильника не требуется, за исключением чистки.

Чистку светильника производить по мере его загрязнения мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе.

## **7 Условия транспортирования и хранения**

7.1 Транспортирование светильников производится при температуре от минус 50 до плюс 50 °С любым видом крытого транспорта, обеспечивающим предохранение упакованных светильников от механических повреждений.

7.2 Хранение светильников осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией при температуре окружающей среды от минус 50 до плюс 40 °С и максимальной относительной влажности 80 % при плюс 25 °С.

## **8 Утилизация**

8.1 Изделия утилизируются в соответствии с правилами утилизации бытовой электронной техники.

## **9 Гарантийные обязательства**

9.1 Гарантийный срок эксплуатации светильников – 2 года со дня продажи при условии соблюдения потребителем правил монтажа, эксплуатации, транспортирования и хранения.

# LED CONSOLE LUMINAIRES DKU 1002 TYPE

## Operating manual

### 1 Purpose and scope

1.1 LED console luminaires DKU 1002 type of IEK trade mark (hereinafter referred to as – the luminaires) are intended for operation in AC single-phase electricity mains having rated voltage  $230\text{ V} \pm 10\%$ , and frequency 50 Hz.

1.2 These luminaires are a power-efficient alternative of similar devices having HMI lamps or mercury-arc lamps and are used for lighting of parkways, yards of residential developments, open areas around industrial enterprises, squares, open and close car parking spaces, railway platforms, streets and roads having low and average traffic capacity.

It is allowed to use the luminaires inside rooms (car parking spaces, parking lots, storage rooms).

### 2 Specification

2.1 General technical parameters are listed in table 1.

2.2 Overall dimensions of luminaires are shown on figures 1 and 2.

### 3 Complete set

3.1 Complete set consists of:

- luminaire – 1 pc.
- Operating manual. Passport – 1 copy.

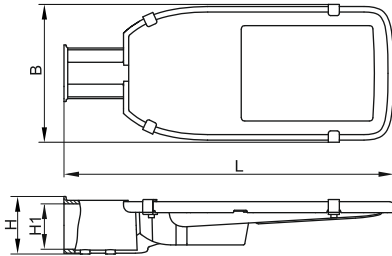
Table 1

General parameters	Value			
	DKU 1002-30D	DKU 1002-50D	DKU 1002-100D	DKU 1002-150D
Rated voltage, V	230			
Operational voltage range, V	220–240		110–240	
Rated network frequency, Hz	50			
Rated power, W	30	50	100	150
Luminous flux, lm, minimum	3000	5000	10000	15000
Colour temperature, K	5000			
Power factor, minimum	0,9			
Color rendering index Ra, minimum	70			
Degree of protection (IEC 60529)	IP65			
Protective class IEC 60598-1	I			
Operational temperature range, °C	From minus 45 to plus 50			
Case material	Aluminum alloy			
Diffuser material	polycarbonate			
Case colour	gray			
Diameter of tube of bearing support, mm	48		60	
Installation altitude, m, maximum	8			9
Maximal luminaire projected area, m <sup>2</sup>	—			0,08
Service life, hours	30 000			
Weight, kg	0,76	1,25	2,0	2,7



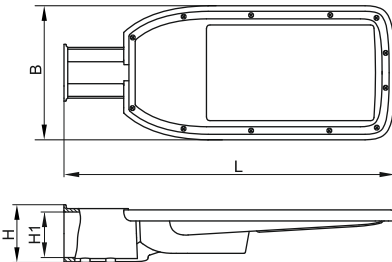
Continuation of table 1

General parameters	Value		
	DKU 1002-50Sh	DKU 1002-100Sh	DKU 1002-150Sh
Rated voltage, V	230		
Operational voltage range, V	220–240	100–240	
Rated network frequency, Hz	50		
Rated power, W	50	100	150
Luminous flux, lm, minimum	5000	10000	15000
Colour temperature, K	5000		
Power factor, minimum	0,9		
Color rendering index Ra, minimum	70		
Degree of protection (IEC 60529)	IP65		
Protective class IEC 60598-1	I		
Operational temperature range, °C	From minus 45 to plus 50		
Case material	Aluminum alloy		
Diffuser material	polycarbonate		
Case colour	gray		
Diameter of tube of bearing support, mm	48	60	
Installation altitude, m, maximum	8		9
Maximal luminaire projected area, m <sup>2</sup>	–		0,08
Service life, hours	30 000		
Weight, kg	0,98	1,65	2,10



Luminaire	B, mm	L, mm	H, mm	H1, mm
DKU 1002-30D	120	300	71,5	50
DKU 1002-50D	145	380	69	50
DKU 1002-100D	183	449	77	63,5
DKU 1002-150D	211	515	77,5	65

Figure 1



Luminaire	B, mm	L, mm	H, mm	H1, mm
DKU 1002-50Sh	150	380	69	50
DKU 1002-100Sh	188	448	77	63,5
DKU 1002-150Sh	216	518	77,5	65

Figure 2

## 4 Safety requirements

**ATTENTION!** LUMINAIRE METALL PART (CASE) SHOULD BE GROUNDED.

**IT IS FORBIDDEN:**

- TO OPERATE THE LUMINAIRE HAVING DAMAGES OF CASE PARTS!
- TO CONNECT THE LUMINAIRE TO FAULTY WIRING!

4.1 Circuit continuity of electric shock protection is provided with stable electric contact between luminaire parts and with connecting of luminaire to protective conductor.

4.2 Installation of the luminaire, cleaning and replacement should be carried out only when the power supply is disconnected. Be sure by means of voltage detector that there is no voltage at the work place.

4.3 Luminaire maintenance should be carried out according to «Rules of technical operation of electric installations of consumers».

4.4 The luminaire is unrepairable. If the fault is detected and after expiration of service life the luminaire should be disposed.

## 5 Installation and connection

### 5.1 Luminaire connection:

To connect the prepared ends of power cable pulled out from the luminaire case to the mains according to marking:

L (brown wire) – phase conductor connection;

N (blue wire) – neutral conductor connection;

 (yellow-green wire) – protective conductor PE connection.

5.2 The luminaire, depending on type, is intended for installation on the L-brackets or consoles with tube diameter 40 or 60 mm at an angle 15–20° to horizon.

### 5.3 Luminaire mounting:

- install the luminaire on the bracket until it stops;
- tighten the set screws with the torque 17 N·m;
- locknut the hexagon nuts through spring washer with torque 17 N·m on the set screws.

## **6 Maintenance operation**

6.1 Maintenance operation of the luminaire is not required except for cleaning. The luminaire cleaning should be carried out with soft cloth moistened with soap solution in the course of its impurity.

## **7 Transportation and storage conditions**

7.1 The luminaires should be transported by any roofed vehicle ensuring protection of the packed luminaires against mechanical damages at the temperature from minus 50 up to plus 50 °C.

7.2 Luminaires' storage should be carried out in the manufacturer's package in the closed rooms with natural ventilation at the temperature from minus 50 up to plus 40 °C and maximum relative air humidity 80 % at the temperature plus 25 °C.

## **8 Disposal**

8.1 The products should be disposed according to the consumer electronics disposal considerations.

## **9 Warranty liabilities**

9.1 Warranty period of luminaires is 2 years from date of sale under observance of installation, maintenance, transportation and storage rules by consumer.

# JKD 1002 TIPTI JARYQDIODTY KONSOLD K SHYRAĞDANDAR

## **Paidalaný jónindegi nusqaýlyq**

### **1 Taǵaıyndalýy jáne qoldanylý aıaıy**

1.1 IEK taýarlyq belgisiniń JKD 1002 tipti jaryqdiody konsoldy shamday (budan ári – shamdar) kerneýi 230 V, jiligi 50 Gts aınymaly toqtyń bir fazaly jelilerinde jumys isteýge arnalǵan.

1.2 Shyraǵdandar metall galogendi nemese synap doǵaly shamday bar uqsas qurylyǵylardyń energotiimdi aýystırýy bolyp tabylady jáne sarabaq alleialaryn, turǵyn úi keshenderiniń aýlalaryn, ónerkásiptik kásiporyndardyń aınalasyndaǵy ashıq aýmaqtardy, alańdardy, jabyq jáne ashıq avtoturaqtardy, temir jol platformalaryn, shaǵyn jáne ortasha ótkizý qabileti bar kósheler men joldardy jaryqtandyrý úshin qoldanylady.

Shyraǵdandardy úi-jailardyń ishinde (avtoturaqtar, kólikti qoiýǵa arnalǵan jerler, qoıma úi-jailary) paidalanýǵa jol beriledi.

1.3 Shyraǵdandar ózderiniń sıpattamalary boıynsha MEMST IEC 60598-2-3 talaptaryna saıkes keledi.

### **2 Tehnikalyq parametrler**

2.1 Shyraǵdandardyń negizgi tehnikalyq parametrleri 1 kestede keltirilgen.

2.2 Shyraǵdandardyń gabarittik ólshemderi 1 jáne 2 syretterde keltirilgen.

### **3 Jıyntyq**

3.1 Buiymdy jetkizý jıyntyǵynyń quramy:

– shyraǵdan – 1 dana;

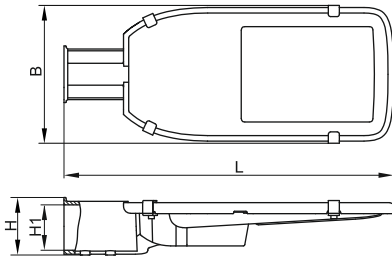
– paidalaný jónindegi nusqaýlyq. Tólqujat – 1 dana.

Keste 1

Negizgi parametrler	Mağynasy			
	JKD 1002-30D	JKD 1002-50D	JKD 1002-100D	JKD 1002-150D
Nominaldy kerney, V	230			
Jumys kerneyleriniń aralyǵy, V	220–240		110–240	
Jeliniń nominaldy jiligi, Gts	50			
Nominaldy qyat, Vt	30	50	100	150
Jaryq aǵyny, Im, kem emes	3000	5000	10000	15000
Tús temperaturasy, K	5000			
MEMST R 54350 boıynsha jaryq taralýynyr toby	P			
MEMST R 54350 boıynsha jaryq kúshi qısyǵynyr túri	D			
Qyat koeffitsienti, kem emes	0,9			
Ra tús berý indeksi, kem emes	70			
MEMST 14254 (IEC 60529) boıynsha qorǵanys dárejesi	IP65			
Qorıanys toby MEMST IEC 60598-1	I			
Jumys temperaturalarynır aralyǵy, °C	mınys 45-ten plıys 50-qa deın			
MEMST 15150 boıynsha klimattyq oryndalý	OSK1			
Korpys materialy	alıymınıı qorytpasy			
Shashyratqysh materialy	polikarbonat			
Korpys túsi	sur			
Kronshteın basynyr qubyr diametri, mm	48		60	
Qondyrǵy bıiktigi, m, artyq emes	8			9
Shyráǵdan proektııasynyr eń úlken áydany, m <sup>2</sup>	–			0,08
Qyzmet etý merzimi, saǵat	30 000			
Salmaǵy, kg	0,76	1,25	2,0	2,7

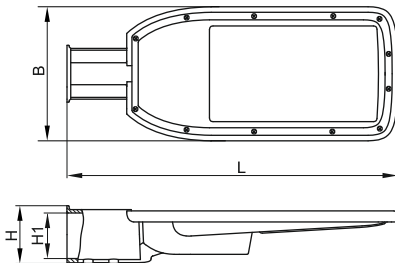
Keste 1 jalǵasy

Negizgi parametrler	Maǵynasy		
	JKD 1002-50 Sh	JKD 1002-100 Sh	JKD 1002-150 Sh
Nominaldy kerney, V	230		
Jumys kerneyleriniń aralyǵy, V	220–240	100–240	
Jeliniń nominaldy jiligi, Gts	50		
Nominaldy qýat, Vt	50	100	150
Jaryq aǵyny, lm, kem emes	5000	10000	15000
Tús temperatýrasy, K	5000		
MEMST R 54350 boıynsha jaryq taralýynyń toby	P		
MEMST R 54350 boıynsha jaryq kúshi qısyǵynyń túri	Sh		
Qýat koeffitsienti, kem emes	0,9		
Ra tús berý indeksi, kem emes	70		
MEMST 14254 (IEC 60529) boıynsha qorǵanys dárejesi	IP65		
Qorǵanys toby MEMST IEC 60598-1	I		
Jumys temperatýralarynyń aralyǵy, °C	minús 45-ten plıys 50-qa deiin		
MEMST 15150 boıynsha klimattıq oryndalý	OSL1		
Korpýs materialy	alıymınıı qorytpasy		
Shashyratqysh materialy	polıkarbonat		
Korpýs túsi	sur		
Kronshtein basynyń qubyr diametri, mm	48	60	
Qondyǵy bıiktigi, m, artyq emes	8	9	
Shyraqdan proektııasynyń eń úlken aýdany, m <sup>2</sup>	–		0,08
Qyzmet etý merzimi, saǵat	30 000		
Salmaǵy, kg	0,98	1,65	2,10



Shyraǵdan	B, mm	L, mm	H, mm	H1, mm
JKD 1002-30D	120	300	71,5	50
JKD 1002-50D	145	380	69	50
JKD 1002-100D	183	449	77	63,5
JKD 1002-150D	211	515	77,5	65

Sýret 1



Shyraǵdan	B, mm	L, mm	H, mm	H1, mm
JKD 1002-50Sh	150	380	69	50
JKD 1002-100Sh	188	448	77	63,5
JKD 1002-150Sh	216	518	77,5	65

Sýret 2



#### **4 Qayıpsızdıq talapтары**

**NAZAR AÝDARYŇYZ!** SHYRAǴDANNYŇ METALL BÓLIGI (KORPÝSY) MINDETTI TÚRDE JERGE QOSÝǴA JATADY.

##### **TYIYM SALYNADY:**

– KORPÝSTYQ BÓLSHEKTERDIŇ MEHANIKAŁYQ ZAQYMDANÝY BAR SHYRAǴDANDY PAIDALANÝ!

– SHYRAǴDANDY AQAÝLY ELEKTR SYMYNA QOSÝ!

4.1 Elektr togynyŇ zaqymdanýynan qorǵaý tizbeginiŇ úzdiksizdigi shyraǵdan bólikteri arasyndaǵy senimdi kontaktimen jáne shyraǵdandy qorǵaý ótkizgishine qosý arqyly qamtamasyz etiledi.

4.2 Shyraǵdandy montajdaý, tazalaý jáne aýystyry tek jelineŇ elektr qýaty sóndirilgen kezde ǵana júzege asyrylady. Jumys ornynda kerney kórsetkishiniŇ kómegimen kerneydiŇ bolmaýyna mindetti túrde kóz jetkiziŇiz.

4.3 Shyraǵdandy paidalaný «TutynýshylardyŇ elektr qondyrgylaryn tehnikalyq paidalaný erejelerine» saıkes júrgiziledi.

4.4 Shyraǵdan jóndeýge jatpaıdy. Aqaý tabylǵan jaǵdaıda jáne qyzmet etý merzimi aiaqtalǵannan keiin shyraǵdandy kádege jaratý qajet.

#### **5 Montajdaý jáne qosý**

5.1 ShyraǵdannyŇ qosylýy:

Shyraǵdan korpýsynan shyǵarylǵan jelilik kabeldiŇ daıyndalǵan ushtaryn tańbalaýǵa saıkes jelige qosý:

L (qońyr sym) – satynyŇ qosylýy;

N (kók sym) – beitaraptyŇ qosylýy;

 (sary-jasyl sym) – PE qorǵaý ótkizgishin qosý.

5.2 Shyraǵdan úlgige bailanysty G-tárizdi kronshteınderge nemese qubyr diametri 40 nemese 60 mm bolatyn konsolderge 15–20° buryshymen gorizontqa ornatýǵa arnalǵan.

5.3 Shyraǵdandy montajdaý:

– shyraǵdandy kronshteınge bekitkenge deiin ornatý;

– ornatý burandalaryn 17 N·m sátimen bekitý;

– ornatý buramalarynda alty qyrly somyndardy serippeli shaıba arqyly 17 N·m sátimen bekitý.

## **6 Qyzmet kórsetý**

6.1 Tazalaýdan basqa shyraǵdanǵa qyzmet kórsetý qajet emes.

Shyraǵdandy lastanýyna qarai tazalaý sabyndy eritindige batyrylǵan jumsaq matamen júrgiziledi.

## **7 Tasymaldaý jáne saqtaý sharttary**

7.1 Shyraǵdandardy tasymaldaý mínys 50-den plıys 50 °C deingi temperaturada qaptalǵan shamdardy mehanıkalyq zaqymdanýdan saqtaýdy qamtamasyz etetin jabyq kóliktiń kez kelgen túrimen júrgiziledi.

7.2 Shyraǵdandardy saqtaý daıyndaýshynyń qaptamasında qorshaǵan orta temperaturasy mínys 50-den plıys 40 °C-qa deingi jáne plıys 25 °C -qa deingi eń joǵary salıstıymaly ылǵaldylyǵy 80 % bolǵan kezde tabıǵı jeldetkishpen jabyq úı-jailarda júzege asyrylady.

## **8 Kádege jaratý**

8.1 Buıymdar elektronдық turmıstıq tehnıkany kádege jaratý qaǵıdalaryna sáikes kádege jaratylady.

## **9 Kepildik mindettemeler**

9.1 Shyraǵdandardy paıdalanýdyń kepildik merzimi – tutynýshy montajdaý, paıdalaný, tasymaldaý jáne saqtaý erejelerin saqtaǵan jaǵdaıda satý kúninen bastap 2 jyl bolyp tabylady.

# СВІТИЛЬНИКИ СВІТЛОДІОДНІ КОНСОЛЬНІ ТИПУ ДКУ 1002

## Інструкція з експлуатації

### **1 Призначення та область застосування**

1.1 Світильники світлодіодні консольні типу ДКУ 1002 торгової марки (ТМ) «ІЕК» (далі – світильники) призначені для роботи в однофазних мережах змінного струму напругою 230 В та частотою 50 Гц.

1.2 Світильники є енергоефективною заміною аналогічних пристроїв з металогалогенними або ртутними дуговими лампами і застосовуються для освітлення паркових алей, дворів житлових комплексів, відкритих територій навколо промислових підприємств, площ, закритих і відкритих автостоянок, залізничних платформ, вулиць і доріг з малої і середньої пропускною спроможністю.

Допускається використовувати світильники усередині приміщень (автостоянки, парковки, складські приміщення).

1.3 Світильники відповідають вимогам:

щодо безпеки: «Технічному регламенту низьковольтного електричного обладнання», ДСТУ EN 60598-1, ДСТУ EN 60598-2-3;

щодо електромагнітної сумісності: «Технічному регламенту з електромагнітної сумісності обладнання», ДСТУ EN 55015, ДСТУ EN 61000-3-2, ДСТУ EN 61000-3-3, ДСТУ EN 61547.

### **2 Технічні характеристики**

2.1 Основні технічні характеристики світильників наведені в таблиці 1.

2.2 Габаритні розміри світильників наведені на рисунках 1 і 2.

### **3 Комплекtnість**

3.1 У комплект поставки виробу входить:

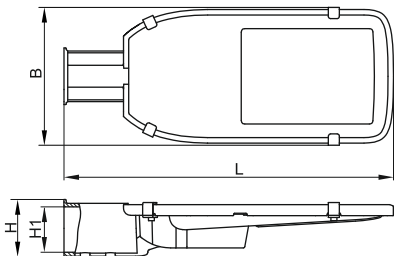
- Світильник – 1 шт.
- Інструкція з експлуатації. Паспорт – 1 екз.

Таблиця 1

Основні параметри	Значення			
	ДКУ 1002-30Д	ДКУ 1002-50Д	ДКУ 1002-100Д	ДКУ 1002-150Д
Номінальна напруга, В	230			
Діапазон робочих напруг, В	220–240		110–240	
Номінальна частота мережі, Гц	50			
Номінальна потужність, Вт	30	50	100	150
Світловий потік, лм, не менше	3000	5000	10000	15000
Корельована колірна температура, К	5000			
Клас світлорозподілу по ДСТУ 8546:2015	П			
Тип кривої сили світла згідно ДСТУ 8546:2015	Д			
Коефіцієнт потужності, не менше	0,9			
Індекс передачі кольору Ra, не менше	70			
Група ризику за фотобіологічною дією випромінення згідно з ДСТУ EN 62471:2017	група 1 за ризиком (малий ризик)			
Клас енергоефективності	A+			
Ступінь захисту згідно ДСТУ EN 60598-1	IP65			
Клас захисту ДСТУ EN 60598-1	I			
Діапазон температури навколишнього середовища, °С	від мінус 45 до плюс 50			
Кліматичне виконання згідно ДСТУ 15150	УХЛ1			
Матеріал корпусу	алюмінієвий сплав			
Матеріал розсіювача	полікарбонат			
Колір корпусу	сірий			
Діаметр труби оголовника кронштейна, мм	48		60	
Висота установки, м, не більше	8			9
Максимальна площа проєкції світильника, м <sup>2</sup>	—			0,08
Строк служби, годин	30 000			
Вага, кг	0,76	1,25	2,0	2,7

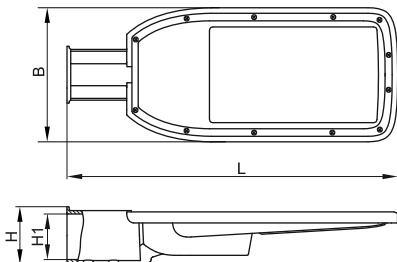
## Продовження таблиці 1

Основні параметри	Значення		
	ДКУ 1002-50Ш	ДКУ 1002-100Ш	ДКУ 1002-150Ш
Номінальна напруга, В	230		
Діапазон робочих напруг, В	220-240	100-240	
Номінальна частота мережі, Гц	50		
Номінальна потужність, Вт	50	100	150
Світловий потік, лм, не менше	5000	10000	15000
Корельована колірна температура, К	5000		
Клас світлорозподілу згідно з ДСТУ 8546:2015	П		
Тип кривої сили світла згідно з ДСТУ 8546:2015	Ш		
Коефіцієнт потужності, не менше	0,9		
Індекс передачі кольору Ra, не менше	70		
Група ризику за фотобіологічною дією випромінювання згідно з ДСТУ EN 62471:2017	група 1 за ризиком (малий ризик)		
Клас енергоефективності	A+		
Ступінь захисту згідно з ДСТУ EN 60598-1	IP65		
Клас захисту згідно ДСТУ EN 60598-1	I		
Діапазон робочих температур, °С	від мінус 45 до плюс 50		
Кліматичне виконання згідно ДСТУ 15150	УХЛ1		
Матеріал корпусу	алюмінієвий сплав		
Матеріал розсіювача	полікарбонат		
Колір корпусу	сірий		
Діаметр труби оголовника кронштейна, мм	48	60	
Висота установки, м, не більше	8	9	
Максимальна площа проєкції світильника, м <sup>2</sup>	–		0,08
Строк служби, годин	30 000		
Вага, кг	0,98	1,65	2,10



Світильник	B, мм	L, мм	H, мм	H1, мм
ДКУ 1002-30Д	120	300	71,5	50
ДКУ 1002-50Д	145	380	69	50
ДКУ 1002-100Д	183	449	77	63,5
ДКУ 1002-150Д	211	515	77,5	65

Рисунок 1



Світильник	B, мм	L, мм	H, мм	H1, мм
ДКУ 1002-50Ш	150	380	69	50
ДКУ 1002-100Ш	188	448	77	63,5
ДКУ 1002-150Ш	216	518	77,5	65

Рисунок 2

#### **4 Вимоги безпеки**

**УВАГА!** МЕТАЛЕВУ ЧАСТИНА СВІТИЛЬНИКА (КОРПУС) ПОТРІБНО ОBOB'ЯЗКОВО ЗАЗЕМЛИТИ!

##### **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ:**

– ЕКСПЛУАТУВАТИ СВІТИЛЬНИК З МЕХАНІЧНИМИ ПОШКОДЖЕННЯМИ КОРПУСНИХ ДЕТАЛЕЙ!

– ПІД'ЄДНУВАТИ СВІТИЛЬНИК ДО НЕСПРАВНОЇ ЕЛЕКТРОПРОВОДКИ!

4.1 Безперервність ланцюга захисту від ураження електричним струмом забезпечується надійним контактом між частинами світильника і приєднанням світильника до захисного провідника.

4.2 Монтаж світильника, його чистку та заміну слід проводити тільки, якщо відключено електроживлення мережі. Обов'язково впевніться у відсутності напруги на місці робіт за допомогою покажчика напруги.

4.3 Експлуатацію світильника проводьте відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».

4.4 Світильник ремонту не підлягає. При виявленні несправності, а також після закінчення терміну служби світильник необхідно утилізувати.

#### **5 Монтаж та під'єднання**

5.1 Під'єднання світильника:

Під'єднайте підготовлені кінці мережевого кабелю, виведеного з корпусу світильника, до мережі згідно з маркуванням:

L (коричневий провід) – під'єднання фази;

N (синій провід) – підключення нейтралі;

$\perp$  (жовто-зелений провід) – під'єднання захисного РЕ-провідника.

5.2 Світильник, в залежності від моделі, призначений для установки на G-подібні кронштейни або консолі з діаметром труби 40 або 60 мм під кутом 15–20° до горизонту.

5.3 Монтаж світильника:

– установіть світильник на кронштейн до упору;

– затягніть регулюючі гвинти з моментом 17 Н·м;

– загвинтіть на настановних гвинтах шестигранні гайки через пружинну шайбу з моментом 17 Н·м.

## **6 Обслуговування**

6.1 Жодного обслуговування світильника не потрібно проводити, за винятком чищення.

Чищення світильника здійснювати в міру його забруднення, м'якою тканиною, змоченою в мильному розчині.

## **7 Умови транспортування та зберігання**

7.1 Транспортування світильників проводиться при температурі від мінус 50 до плюс 50 °С будь-яким видом критого транспорту, що забезпечує захист упакованим світильникам від механічних пошкоджень.

7.2 Зберігання світильників здійснюється в упаковці виробника в закритих приміщеннях з природною вентиляцією при температурі навколишнього середовища від мінус 50 до плюс 40 °С і максимальній відносній вологості 80 % при плюс 25 °С.

## **8 Утилізація**

8.1 Вироби утилізуються відповідно до Правил утилізації побутової електронної техніки.

## **9 Гарантійні зобов'язання**

9.1 Гарантійний термін експлуатації світильників – 2 роки з дня продажу за умови дотримання споживачем правил монтажу, експлуатації, транспортування та зберігання.



В период гарантийных обязательств и при возникновении претензий обращаться к продавцу или в организации:

During the warranty period and in case of complaints, contact the seller or organization:

Kepildik mindetmeler kezeńinde jáne talaptar týndaǵan kezde satýshyǵa nemese uıymǵa júginýge bolady:

У період Гарантійних зобов'язань і при виникненні претензій звертатися до продавця або до організації:

**Российская Федерация****ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**

142100, Московская область, г. Подольск,  
проспект Ленина, дом 107/49, офис 457  
Тел./факс: +7 (495) 542-22-27  
info@iek.ru  
www.iek.ru

**«IEK HOLDING» JShQ****Resei Federatsiysy**

142100, Máskeý oblysy, Podolsk qalasy,  
Lenin dańǵyly, 107/49 úii, 457 keńsesi  
Tel./faks: +7 (495) 542-22-27  
info@iek.ru  
www.iek.ru

**МОНГОЛИЯ****«ИЭК Монголия» КОО**

Улан-Батор, 20-й участок Баянголского района,  
Западная зона промышленного района 16100,  
Московская улица, 9  
Тел.: +976 7015-28-28  
Факс: +976 7016-28-28  
info@iek.mn  
www.iek.mn

**«IEK Mongolia» JShK****MONGOLIA**

Улан-Батор, Байангол айрданууи 20-ши үчәскеси,  
өнеркәсип айрданууи Batys аймагуы 16100,  
Мәскеу көшеси, 9  
Тел.: +976 7015-28-28  
Faks: +976 7016-28-28  
info@iek.mn  
www.iek.mn

**Республика Молдова****«ИЭК ТРЭЙД» О.О.О.**

MD-2044, город Кишинев, ул. Мария Дрэган, 21  
Тел.: +373 (22) 479-065, 479-066  
Факс: +373 (22) 479-067  
info@iek.md; infomd@md.iek.ru  
www.iek.md

**Russian Federation****“IEK HOLDING” LLC**

107/49 Prospect Lenina, office 457,  
Podolsk, Moscow region, 142100  
Tel./fax: +7 (495) 542-22-27  
info@iek.ru  
www.iek.ru

**Російська Федерація****ТОВ «ИЭК ХОЛДИНГ»**

142100, Московська область, місто Подольск,  
проспект Леніна, будинок 107/49, офіс 457  
Тел./Факс: +7 (495) 542-22-27  
info@iek.ru  
www.iek.ru

**Mongolia****“IEK Mongolia” LLC**

ul. Moskovskaya, 9, Zapadnaya zona  
promyshlennogo rayona 16100, 20 uchastok  
Bayangolyskogo rayona, Ulan Bator  
Tel.: +976 7015-28-28  
Fax: +976 7016-28-28  
info@iek.mn  
www.iek.mn

**МОНГОЛИЯ****КОО «ИЭК Монголия»**

м. Улан-Батор, 20-у дільниці Баянголського району,  
Західна зона промислового району 16100,  
вулиця Московська, 9  
Тел.: +976 7015-28-28  
Факс: +976 7016-28-28  
info@iek.mn  
www.iek.mn

**Republic of Moldova****“IEK TRADE” L.L.C.**

21 Maria Dragan str., Chisinau, MD-2044  
Tel.: +373 (22) 479-065, 479-066  
Fax: +373 (22) 479-067  
info@iek.md; infomd@md.iek.ru  
www.iek.md

**«IEK TREID» J.Sh.Q.****Moldova Respublikasy**

MD-2044, Kishinev qalasy, Maria Dregan k-si, 21

Tel.: +373 (22) 479-065, 479-066

Faks: +373 (22) 479-067

info@iek.md; infomd@md.iek.ru

www.iek.md

**Страны Азии****Республика Казахстан****ТОО «ТД ИЭК. КАЗ»**

040916, Алматинская область, Карасайский район,

с. Иргели, мкр. Акжол, 71А

Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50

infokz@iek.ru

www.iek.kz

**Azija Elderi****Qazaqstan Respublikasy****"ТД ИЭК. КАЗ" JShS**

040916, Almaty oblysy, Qarasai aýdany, s. Yrǵyž, sh/a. Aqjol, 71A

Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50

infokz@iek.ru

www.iek.kz

**УКРАИНА****ООО «ТОРГОВЫЙ ДОМ****УКРЭЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»**

08132, Киевская область, Киево-Святошинский район,

г. Вишневоє, ул. Киевская, 6В

Tel.: +38 (044) 536-99-00

info@iek.com.ua

www.iek.ua

**«САЎДА УІІ ЎКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ» JShQ****ЎКРАИНА**

08132, Kiev oblysy, Киево-Svatoshin aýdany,

Vishnevoє q., Kievskaya k-si, 6V

Tel.: +38 (044) 536-99-00

info@iek.com.ua

www.iek.ua

**Страны Евросоюза****Латвийская Республика****ООО «ИЭК Балтия»**

LV-1005, г. Рига, ул. Ранкас, 11

Tel.: +371 2934-60-30

iek-baltija@inbox.lv

www.iek.ru

**Eýroodaq Elderi****Latvija Respublikasy****«IEK Baltija» JShQ**

LV-1005, Riga q., Rankas k-si, 11

Tel.: +371 2934-60-30

iek-baltija@inbox.lv

www.iek.ru

**Республика Молдова****ТОВ «IEK ТРЕЙД»**

MD-2044, місто Кишинів, вул. Марії Дреган, 21

Tel.: +373 (22) 479-065, 479-066

Факс: +373 (22) 479-067

info@iek.md; infomd@md.iek.ru

www.iek.md

**Asian countries****Republic of Kazakhstan****"ТН ИЭК. КАЗ" LLP**

71A mkr. Akzhol, s. Irgeli, Karasaiskiy district,

Almaty region, 040916

Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50

infokz@iek.ru

www.iek.kz

**Азіатські країни:****Республика Казахстан****ТОВ «ТД ИЭК. КАЗ»**

040916, Алматинська область,

Карасайський район, с. Іргелі, мкр. Акжол, 71А

Tel.: +7 (727) 237-92-49, 237-92-50

infokz@iek.ru

www.iek.kz

**Ukraine****«TRADE HOUSE UKRELEKTROKOMPLECT» LLC**

ul. Kievskaya , 6V, Vishnyovoe,

Kyivo-Svatoshinskiy rayon,

Kyiv oblast, 08132

Tel.: +38 (044) 536-99-00

info@iek.com.ua

www.iek.ua

**УКРАЇНА****ТОВ «ТОРГОВИЙ ДІМ УКРЕЛЕКТРОКОМПЛЕКТ»**

08132, Київська область, Києво-Святошинський район,

м. Вишневе, вул. Київська, 6В

Tel.: +38 (044) 536-99-00

info@iek.com.ua

www.iek.ua

**EU countries****Republic of Latvia****LLC «IEK Baltija»**

11, Rankas str., Riga, LV-1005

Tel.: +371 2934-60-30

iek-baltija@inbox.lv

www.iek.ru

**Країни Євросоюзу****Latvijaska Respublika****ТОВ «IEK Балтія»**

LV-1005, м. Рига, вул. Ранкас, 11

Tel.: +371 2934-60-30

iek-baltija@inbox.lv

www.iek.ru

**Республика Беларусь  
ООО «ИЭК ХОЛДИНГ»**

(Представительство в Республике Беларусь)  
220025, г. Минск, ул. Шафарнянская, д. 11, пом. 62  
Тел.: + 375 (17) 286-36-29  
iek.by@iek.ru  
www.iek.ru

**Belarýs Respublikasy  
«IEK HOLDING» JShQ**

(Belarýs Respublikasyndaiy ókildigi)  
220025, Minsk qalasy,  
Shafarnianskaia kóshesi, 11 úi, tur. 62  
Tel.: + 375 (17) 286-36-29  
iek.by@iek.ru  
www.iek.ru

**Republic of Belarus  
LLC "IEK HOLDING"**

(Representative office in the Republic of Belarus)  
220025, Minsk, ul. Shafarnyanskaya, d. 11, room 62  
Tel.: + 375 (17) 286-36-29  
iek.by@iek.ru  
www.iek.ru

**Республіка Білорусь  
ТОВ «ІЕК ХОЛДИНГ»**

(Представництво в Республіці Біло-русь)  
220025, м. Мінськ,  
вул. Шафарнянсь-ка, буд. 11, прим. 62  
Тел.: + 375 (17) 286-36-29  
iek.by@iek.ru  
www.iek.ru